



F • Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un sol plan et sous la surveillance d'un adulte. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Discutez avec les enfants des avertissements, des indications relatives à la sécurité et des risques éventuels avant de se consacrer à l'activité. Manipulations techniques à faire par un adulte. N'utiliser que des feutres effaçables à sec. Prendre les précautions nécessaires afin de ne pas tâcher vos vêtements. Utiliser seulement un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de détergents. ATTENTION! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement.

GB • Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety. The unit must be installed on flat, horizontal ground. To be used by one child at a time on a flat area and under adult supervision. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Discuss the warnings, the safety indications and any dangers with the children before starting the activity. Technical adjustments to be carried out by an adult. Only use dry-wipe felt pens. Take the necessary precautions to ensure your clothing is not stained. Use a soft, damp cloth only. Do not use detergents. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. (+arabe)

D • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden

Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammengebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Jeweils nur ein Kind auf ebenem Boden unter der Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Besprechen Sie mit den Kindern die ACHTUNGEN, die Anweisungen zur Sicherheit und die eventuellen Gefahren, bevor Sie sie spielen lassen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Nur trocken abwischbare Filzstifte verwenden. Die erforderlichen Maßnahmen treffen, um ein Flecken auf der Kleidung zu vermeiden. Nur ein weiches, feuchtes Tuch verwenden. Keine Reinigungsmittel verwenden. ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Ersttückungsgefahr

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet tegelijkertijd door verschillende kinderen laten gebruiken, op een vlakke ondergrond en onder toezicht van een volwassene. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen) Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Bespreek met de kinderen de waarschuwingen, de aanwijzingen omtrent de veiligheid en de eventuele risico's alvorens te starten met de activiteit. Technische manipulaties moeten door een volwassene worden verricht. Alleen viltstiftten gebruiken die droog gewist kunnen worden. Neem de noodzakelijke voorzorgsmaatregelen om geen vlekken aan te brengen op uw kleding. Gebruik alleen een zachte en vochtige doek. Geen reinigingsmiddelen gebruiken. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

E • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡Atención! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, etc...) deseché todos los materiales que no formen parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. Utilicelo sólo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Informe a los niños de las advertencias, indicaciones relacionadas con la seguridad y de los riesgos eventuales antes de que empiecen sus actividades. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Utilizar solamente rotuladores borrables a seco. Tome las precauciones necesarias de forma a no mancharse la ropa. Utilice solamente un paño suave y húmedo. No utilice detergentes. ¡PRECAUCIÓN! No recomendado para niños de menos de 3 años. Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

P • Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. O conjunto deve ser instalado sobre solo liso e horizontal. Utilização por uma criança de cada vez, sobre solo plano e sob a vigilância de um adulto. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Discutir com as crianças sobre as advertências, indicações relativas à segurança e os eventuais riscos antes de se consagrar à actividade. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Utilizar apenas feltros próprios para limpeza a seco. Tomar as precauções necessárias para não manchar as suas roupas. Utilizar apenas um pano macio e húmido. Não utilizar detergentes. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

I • Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta

responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'insieme su un terreno piano e orizzontale. Utilizzabile da un solo bambino per volta, su un solo piano e sotto la sorveglianza di un adulto. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Prima di dedicarsi al gioco, informate i bambini circa le avvertenze, le indicazioni relative alla sicurezza e i rischi eventuali. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Utilizzare solamente pennarelli cancellabili a secco. Adottare le precauzioni necessarie per non macchiare i propri vestiti. Utilizzare esclusivamente uno straccio morbido e umido. Evitare l'utilizzo di detergenti. ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må kun anvendes af et barn ad gangen på et plant underlag under overvågning af en voksen. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipping eller diverse beskadigelser. Tal med børnene om advarsler og anvisninger, der vedrører sikkerheden, samt eventuelle risici, før aktiviteten påbegyndes. Tekniske forarbejde, der skal udføres af en voksen. Brug kun filpenne, der kan vaskes af uden brug af vand. Træf de nødvendige forholdsregler for ikke at plette tøj. Brug udelukkende en blød og fugtig klud. Anvend ikke rengøringsmidler. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af mange små dele. Kvælningsfare.

S • Viktig information som ska sparas. Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. OBS!Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassakvitto). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Redskapet bör installeras horisontalt på plan mark. Skall användas av ett (1) barn åt gången, på plan mark under tillsyn av vuxen. Kontrollera regelbundet produktens tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar). Om givna råd inte respekteras kan detta förorsaka ett fall, att redskapet välter eller andra skador. Tala med barnen om de varningar som ges, om anvisningarna beträffande säkerhet och de eventuella riskerna innan de börjar med utförandet. Tekniska handlingar som bör utföras av vuxen. Använd endast filstift som kan raderas bort. Vidtag försiktighetsåtgärder så att ni inte fläckar ner era kläder. Använd endast en mjuk och fuktig duk. Tvättmedel får inte användas. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningrisk.

FIN • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. Varoitus! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikalvat jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valmistusten liitteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla tarvien reunojen välttämiseksi. Tuote on pystytettävä tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan tasaisella maalla aikuisen valvonnassa. Tarkista säännöllisesti ennen jokaista leikkimistä tuotteen kunto (kokoonpano, suojaukset, muoviset ja/tai sähköosat). Ohjeiden laiminlyöntin seurauksena voi olla putoaminen tai leikkivälineen kaatuminen tai vahingoittuminen. Keskustele lasten kanssa varoituksista, turvaohjeista ja mahdollisista riskeistä ennen leikin aloittamista. Teknisiä korjauksia saavat tehdä vain aikuiset. Käytä ainoastaan kuivapyyhittäviä huo-

pakyniä. Huolehdi tarvittavista varotoimista vaatteiden tahrantumisen estämiseksi. Käytä vain pehmeää ja kosteata liinaa. Ei saa käyttää pesuaineita. VAROITUS! Ei sovellu alle 3-vuotiaalle lapsille. Pieniä osia. Tukeutumisaara.

N • Ta vare på disse viktige opplysningene. Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktøy for å unngå skarpe kanter. Enheten skal monteres og brukes på et flat, horisontalt underlag. Kun for bruk av et barn av gangen, på et flat underlag og under tillsyn av en voksen. Kontroller tilstanden på produktet (montering, bekyttelse, plast- og/eller elektriske deler) før hver gang det lekes med. Manglende respekt for bruksanvisning kan forårsake fall, velting eller forskjellige skader. Forklar advarslene, sikkerhetsindikasjonene og farene med barnet før bruk. Ethvert teknisk innlegg skal gjøres av en voksen. Bruk kun tusj som kan viskes bort tørt. Ta de nødvendige forholdsregler for å unngå flekker på klær. Bruk bare en myk fuktig klut. Ikke bruk vaskemiddel. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvelningsfare.

H • Fontos információk. Figyelmeztetés! A csomagolóanyaggal (tartozékok, műanyag göngyöleg stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsd el mindent, ami nem képezi a játék részét. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEM! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklamációt a vásárlás bizonyítéka kell kísérjen (pénztárjegy). A műanyag alkatrészeket egy megfelelő számmal felszerelt felnőtt kell szétbontsa, hogy elkerülje az éles széleket. A játszóegységét síma, vízszintes talajra kell szerelni. Egyszerre csak egy gyerek használja, síma talajon és egy felnőtt felügyelete mellett. Rendszeresen ellenőrizze a termék állapotát a játék kezdete (összeszerelés, védelem, műanyag és/vagy elektromos alkatrészek). A rendelkezések áthágása lezuhanáshoz, feldőléshez vagy különböző tönkremenetekhez vezethet. Mielőtt a tevékenységhez hozzáfogna, beszélje meg a gyerekekkel a figyelmeztetéseket, a biztonságra vonatkozó utasításokat és az esetleges kockázatokat. A műszaki beavatkozásokat felnőtt kell végezze. Csak szárazon letörölhető filctollakat használjon. Tegye meg a szükséges óvintézkedéseket, ruházata bemoccsolásának az elkerüléséért. Kizárólag puha, nedves rongyot használjon. Ne használjon moszószereket. FIGYELMEZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

CZ • Důležitá pokyny. Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umělohmotné obaly, atd.) odstraňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. VAROVÁNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát se bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o koupi (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby se nevytvářily ostré hrany. Soubor musí být instalován na rovné horizontální ploše. Použití pokždé pouze jedním dítětem, na rovné ploše a pod dozorem dospělého. Na začátku každé hry zkontrolujte její stav (montáž, ochrana, plastové a/nebo elektrické díly). Nedodržení pravidel by mohlo způsobit pád, vyklopení nebo různé škody. Hovořte s dětmi o upozorněních, bezpečnostních pokynech et eventuálním nebezpečí před zahájením aktivity. Technické zákroky, realizované dospělou osobou. Používejte pouze fixy odstranitelné za sucha. Učňte nutná opatření, abyste neposkrvnili oděv. Používejte pouze vlhký jemný hadřík. Nepoužívat čisticí prostředky. POZOR! Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení.

SK • Ušchovajte tieto pokyny pre prípadnú korešpondenciu. Pozor! Pre zamedzenie rizík spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly atď.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. Hračka smie montovať len dospelá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelého osoby. Všetky reklamácie musia obsahovať doklad o zakúpení (pokladničný lístok). Súčiastky musí od seba oddeliť dospelá osoba nástrojom, aby boli odstránené ostré hrany. Súbor musí byť inštalovaný na rovnej horizontálnej ploche. Použitie každým iba jedným dieťaťom, na rovnej ploche a pod dozorom dospelého. Na začiatku

κάθεj hry skontrolujte jej stav (montáž, ochrana, plastové a/alebo elektrické diely). Nedodržanie pravidiel by mohlo spôsobiť pád, vyklonenie alebo rôzne škody. Hovorte s deťmi o upozorneniach, bezpečnostných pokynoch o eventuálnom nebezpečenstve pred zahájením aktivity. Montáž a demontáž musí vykonať dospelá osoba. Používajte iba fixky odstrániteľné za sucha. Učinite nutné opatrenia, aby ste nepoškvrnili odev. Používajte iba mäkkú a zvlhčenú handru. Nepoužívajte čistiace prostriedky. UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. Obsahuje malé časti. Nebezpečenstvo udusenía .

PL • Ważne informacje – należy zachować. OSTRZEZENIE!! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. Do montażu przez osobę dorosłą. OSTRZEZENIE!! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Z części należy usunąć wszystkie zabezpieczenia metalowe, aby uniknąć ostrych krawędzi. Instalacja musi być wykonana na płaskiej poziomej powierzchni. Do użytku przez jedno dziecko równocześnie, na płaskich nawierzchniach i pod nadzorem. Przed każdą zabawą należy regularnie sprawdzać stan produktu (montaż, zabezpieczenia, części plastikowe i/ lub elektryczne). Nieprzezwyciężenie zaleceń może grozić upadkiem, przewróceniem lub uszkodzeniem. Należy omówić z dziećmi wszystkie ostrzeżenia i zalecenia dotyczące D6 bezpieczeństwa i ewentualne zagrożenia przed rozpoczęciem zabawy. Czynności techniczne muszą być wykonywane przez osobę dorosłą. Używać tylko pisaków ściernalnych na sucho. Podjąć środki ostrożności, aby zapobiec poplamieniu ubrania. Używać wyłącznie miękkiej zwilżonej szmatki. Nie używać detergentów. OSTRZEZENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Małe elementy. Ryzyko uduszenia.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. Внимание! За избягване на опасностите свързани с опаковката (ленти, пластмасова фолио и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. ВНИМАНИЕ ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастни. При заявяване на рекламации, изпращайте и доказателство за извършената покупка(касовата бележка) Чистите трябва да бъдат разделени от възрастни с помощта на инструмент, за да се избегне нараняване от рещещите ръбове. Тази част трябва да бъде поставена върху равна и хоризонтална повърхност. Под надзора на възрастни лица, на равнина под да се остави да играе само едно дете. Проверявайте редовно в началото на всяка игра състоянието на продукта монтаж, защита, пластмасови части и/или електрически части). Неспазването на тези указания може да доведе до падане, преобръщане или да допринесе всякакви други увреждания. Обсъдете с децата указанията за сигурност и евентуално възможните опасности, преди да ги оставите да играят. Тези технически манипулации трябва да бъдат изпълнени от възрастни човек. Да се ползват флумастри, които могат да бъдат сухо почистени. Да се вземат необходимите мерки, за да се предотвратят петна върху дрехите. Да се използва само мек и влажен парцал. Да не се ползват почистващи препарати. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. Дребни елементи. Опасност от задушаване.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρεκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράπονο πρέπει να

συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γιατί οι άκρες κόβουν. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Χρήση από ένα μόνο παιδί κάθε φορά σε επίπεδο έδαφος και υπό την επίβλεψη ενήλικα. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναπνοογύρισμα ή διάφορες ζημιές.. Συζητήστε με τα παιδιά για τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις σχετικά με την ασφάλεια και τους ενδεχόμενους κινδύνους πριν ασχοληθείτε με τη δραστηριότητα. Τεχνικοί χειρισμοί που πρέπει να γίνονται από ενήλικα. Χρησιμοποιείτε μαρκαδόρους που σβήνουν στεγνά. Παίρνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις για να μη λειοτάξετε τα ρούχα σας. Χρησιμοποιείτε απλώς ένα μαλακό και υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrarice. Igrarico naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelek lahko naenkrat uporabljate le en otrok na ravni površini in pod nadzorom odrasle osebe. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, prekus ali nastanek drugih škod izdelka. Pred igro otroke opozorite na nevarnosti in jih seznanite z varnostnimi napotki. Tehnične postopke naj izvede odrasla oseba. Uporabljajte le suhe piši briši flomastre. Poskrbite za ukrepe, ki so potrebni, da vaša oblačila ostanejo nepoškodovana. Vedno uporabljajte samo vlažno in mehko krpo. Ne uporabljajte čistil. OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. Majhni delci. Nevarnost zadušitve.

HRV • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd. uklonite sve predmete koji nisu dio igrarice. Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanja garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri rubovi. Proizvod postavite na ravnu površinu. proizvod može upotrebljavati samo jedno dijete, na ravnoj površini i pod nadzorom odrasle osebe. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Neupoštivanje uputa može uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Prije igre upozorite djecu na opasnosti i savjetujte ih sigurnosnim napucima. Tehničke postupke neka izvede odrasla osoba. Upotrebljavajte samo suhe piši-briši flomastere. Poduzimate potrebne mjere opreza kako biste zaštitili Vašu odjeću. Koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne upotrebljavajte deterdente. UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncağa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermeyin. Şikayetinizle birlikte satın alma kanıtını (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üze-

rine kurulmalıdır. Aynı anda tek çocuk tarafından düz bir alan üzerinde ve yetişkin gözetimi altında kullanılacaktır. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Tali matlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Dfaaliyete başlamadan önce çocuklarla uyarılar, güvenlik göstergeleri ve tehlikeler konusunda konuşun. Kurulum ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Sadece kuru silinen keçeli kalem kullanın. Giysilerin lekelenmemesi için gerekli önlemleri alın. Sadece yumuşak ve nemli bir bez kullanın. Deterjan kullanmayın. 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.

RUS • Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Для использования одним ребенком за один раз, на ровной поверхности, под присмотром взрослого. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Несоблюдение инструкций может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. Обсудите с детьми эти предупреждения, указания по безопасности и возможные опасности, перед тем, как приступать к игре. Технические работы должны производиться взрослым. Используйте только сменный сухой войлок.Принимайте необходимые меры предосторожности, чтобы не запачкать одежду. Пользоваться только влажной мягкой тряпочкой. Не использовать моющие средства. ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. Мелкие детали. Опасность проглотить.

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), приберіть всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання рижучих країв. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Має використовуватися однією дитиною на горизонтальній поверхні та під наглядом дорослих. початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі) Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. Перед початком гри уважно роздивіться з дитиною зазначені застереження та попередьте дитину про можливі небезпеки. Складання та розбирання має проводитись дорослими. Використовуйте лише сухі фетрові ручки. Прийміть необхідні заходи аби запобігти забрудненню одягу. Використовуйте тільки м'яку вологу ганчірку. Не використовуйте мийучий засіб. УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років . Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح قط للطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد

كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحافات القاطعة. معايير (ASTM)

إن الاستعمال غير الصحيح للمواد الكيميائية قد يسبب الإصابات ويمثل خطراً على الصحة. لا تقم سوى بالتجارب الوارد وصفها في النشرة الداخلية.

يجب الاستعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مستوية وتحت مراقبة شخص بالغ.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار بالمنتج.

ناقش الأطفال حول التنبيهات والتحذيرات والتعليمات الخاصة بالسلامة والمخاطر قبل أن تبدأ النشاط العملي.

العمليات الفنية يجب أن يقوم بها شخص بالغ.

يجب عدم استعمال سوى أقلام حبر تمحى على الناشف.

اتخذ الاحتياطات اللازمة لتفادي تلطيخ ملابسك.

يوصى بالغسل قبل الاستعمال الأول

لا تستعمل المنظفات.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة. خطر الإختناق

مكونات صغيرة. قد تسبب خطر الاختناق.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.



NOM / NAME:

PRENOM / SURNAME:

RUE / STREET:

VILLE / TOWN:

CODE POSTAL / POSTAL CODE:

PAYS / COUNTRY:

N° TEL:

Réf.:

99511791F

Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

SMOBY TOYS S.A.S.
Service après ventes, Le Bourg Dessus,
39170 Lavans-les-St-Claude, France.
www.smoby.fr

SMOBY TOYS GmbH
Werkstraße 1
D-90765 Fürth, Germany.

SMOBY TOYS ESPAÑA, S.L.
Poligono Industrial Bassa, C. Menorca
46190 Ribarroja Del Turia
Valencia, Spain.

SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA
Avenida de la Industria, 49
28108 Alcobendas, Madrid, España.

SIMBA TOYS ITALIA S.p.A.
Strada Statale 32, Km. 23, 860
28050 Pombia (NO), Italy.

SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o.
ul. Flisa 2
02-247 Warszawa, Poland.

SIMBA TOYS HUNGÁRIA Kft.
Vendel Park, Budai u. 4.
2051 Biatörbágy, Hungary.

SIMBA TOYS CZ, spol. s r.o.
Lidická 481,
273 51 Unhošt, Czech Republic.

SIMBA/DICKIE (SWITZERLAND) AG
Rütistraße 14
CH-8952 Schlieren/ZH, Schweiz.

SIMBA TOYS AUSTRIA
Handels GmbH & Co KG,
Jochen-Rindt-Str. 25
1230 Wien, Austria.

SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti.
İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi
Piramit Grup İş Merkezi No.57
34752 Ataşehir / İstanbul, Turkey.

SIMBA TOYS BULGARIA Food
ul. Rozova Gradina 17.
1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.

SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd.
4 Northgate Place - Redhill, Durban
4051 Kwa Zulu Natal, South Africa.

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Hauganveien 293
3178 Våle, Norway.

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Sinikalliontie 3 B
02630 Espoo, Finland.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. - BELGIUM
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium.

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. - NL
Holthuis 22b
7335 AC Apeldoorn, Netherland.

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.

SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSSIA
stroenie 7, vladenie "Tricolor"
mcr. Vostryakovo, Domodedovo
Moscow region, zip 142072, Russia.

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd
42 Chervonotkatska street,
Kyiv 02660, Ukraine.

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India.

SMOBY TOYS HONG KONG Ltd
Unit 259-260,
2/F Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT 53 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar.

SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO
Los Milítars 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chili.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
AIP Warehouse Complex, ychastok 1,
poselok Almerék, Guldalinsky rural
district
Talgarsky area, Almaty 041611,
Kazakhstan.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél: 01274765030

fax: 01274765031

care@smobytoys.co.uk

bureau petit ecoiler
Smoby

